

ZYRIS™

Smiles all around.

Mode d'emploi

DESCRIPTION DU DISPOSITIF



Système d'isolation dentaire avec éclairage Isolite 3

REF PIL0301

Le système Isolite 3 est destiné à être utilisé avec des écarteurs dentaires non stériles à usage unique Zyris. Les écarteurs dentaires sont disponibles dans un large éventail de tailles pour permettre de réaliser une isolation efficace.

Chaque système Isolite 3 est constitué de trois composants principaux : (1) tuyau de tête de commande, (2) conduit d'éclairage et d'aspiration et (3) base d'aspiration électrique.

Tuyau de tête de commande

REF PIL0301 (1.50 m/59 po)

Le tuyau de tête de commande (TTC) est composé d'une tête de commande intégrée, d'un tube d'aspiration et d'un raccord Twist-Lock. La tête de commande comprend deux leviers d'aspiration qui permettent de régler l'aspiration aux parties supérieure et inférieure de l'écarteur dentaire, des boutons pour contrôler la LED d'éclairage (marche/arrêt, sortie blanche et orange) et ses trois niveaux de luminosité, ainsi qu'une poignée intégrée. Le tube d'aspiration fournit à la fois l'alimentation et l'aspiration de la base d'aspiration électrique (BAE) à la tête de commande. Voir ci-dessous les instructions de nettoyage et de désinfection.

Base d'aspiration électrique

REF PIL0302

La base d'aspiration électrique se raccorde au réservoir d'aspiration, ce qui permet de contrôler l'aspiration au dispositif Isolite 3, à un port d'accessoire ou aux deux. L'aspiration peut aussi être interrompue lors de l'entretien et du nettoyage de la base d'aspiration électrique. Un indicateur lumineux s'allume en rouge pour signaler toute erreur éventuelle à l'utilisateur, par exemple, lorsqu'un adaptateur électrique incorrect est branché dans le système. Voir ci-dessous les instructions de nettoyage et de désinfection.

Conduit d'éclairage et d'aspiration

REF PIL0303

L'écarteur dentaire se fixe sur le conduit d'éclairage et d'aspiration. Le conduit d'éclairage et d'aspiration procure une aspiration à doubles canaux et alimente les voyants blanc et orange dans l'écarteur dentaire Zyris. Voir ci-dessous les instructions de nettoyage et de stérilisation.

Blocs d'alimentation

REF PIL0304 (adaptateur électrique, 12 V c.c. - 1 A)

REF PIL0305 (Câble de borne d'alimentation, 24 V c.a. - 1 A)

Le bloc d'alimentation alimente le tuyau de tête de commande par l'intermédiaire de la base d'aspiration électrique. Les blocs d'alimentation fournis en option avec le système peuvent être branchés à une prise murale de 110 V ou intégrés à la source d'alimentation de 24 V c.a. d'un fauteuil de dentiste.

ACCESSOIRES

Embout de nettoyage

REF PIL0307

L'embout de nettoyage se fixe à la tête de commande et permet le raccordement à un système de nettoyage à conduite d'aspiration intégrée au fauteuil ou à un récipient de nettoyage portatif.

Trousse d'entretien des joints toriques du tuyau de tête de commande

REF AIL0239

La trousse d'entretien des joints toriques du tuyau de tête de commande comprend les joints toriques pour les leviers gauche et droit, un raccord et de la graisse de silicone Dow 111.

Trousse d'entretien des joints toriques de la base d'aspiration électrique

REF AIL0241

Vendue séparément

La trousse d'entretien des joints toriques de la base d'aspiration comprend des joints toriques pour le cadran de la vanne et les connecteurs d'accessoire, un joint de cadran de vanne et de la graisse de silicone Dow 111.

Brosse pour le nettoyage des tubes à double extrémité

REF AIL0204

La brosse de nettoyage deux-en-un a des poils en fibre de nylon robuste et un manche en plastique souple ; elle permet de retirer les matières biologiques et les autres débris des canaux d'aspiration.

Tube souple de lubrifiant Dow 111

REF AIL0221

Vendu séparément

Pour que les joints toriques fonctionnent avec une efficacité optimale, les lubrifier régulièrement avec la graisse Dow 111. Ce composé de diméticone de consistance épaisse résiste à des produits chimiques organiques et inorganiques variés.

Gaines de protection

REF AIL0203 (non stériles)

Vendues séparément

Des gaines de protection de la tête de commande, non stériles, sont disponibles pour assurer une protection supplémentaire contre la contamination croisée. Leur utilisation ne dispense pas de suivre les recommandations concernant la désinfection et la stérilisation du tuyau de la tête de commande et du conduit d'éclairage et d'aspiration.

Écarteur dentaire

REF CILXXoX (non stérile)

Vendu séparément

L'écarteur dentaire non stérile est à usage unique et disponible en différentes tailles. L'écarteur dentaire est fabriqué en polymère doux et souple assurant le confort du patient. L'écarteur dentaire est exempt de BPA et de phtalates et ne contient pas de latex de caoutchouc naturel. Pour de plus amples informations sur les tailles disponibles, consulter le site zyris.com.

UTILISATION PRÉVUE

Le dispositif Isolite 3 est un système d'isolation dentaire avec éclairage à usage clinique destiné aux professionnels dentaires. Le système a été conçu en pensant aux besoins du patient et du clinicien. L'écarteur dentaire comprend un bloc d'occlusion doux et souple garantissant le confort du patient tout en offrant un éclairage intra-oral, une aspiration continue et une rétraction de la langue et des joues ; il permet aussi au clinicien d'isoler deux quadrants à la fois. La rétraction et l'aspiration en continu sont les fonctions importantes qui contrôlent l'environnement buccal, réduisant ainsi la contamination et améliorant le pouvoir adhésif tout en protégeant les voies respiratoires et les tissus mous.

Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication connue. Avant toute utilisation, vérifier que la taille de l'écarteur dentaire choisie a été correctement déterminée pour chaque patient. Ne pas utiliser en cas de difficulté à positionner l'écarteur dentaire de manière correcte.

Effets secondaires

L'utilisation d'un écarteur dentaire peut déclencher un réflexe pharyngé (spasme laryngé) chez les patients hypersensibles ou lorsque l'écarteur n'a pas été placé correctement dans la cavité buccale. Contacter Zyris pour des renseignements supplémentaires sur la mise en place, le cas échéant.

Présentation

Isolite 3

Le système Isolite 3 comprend : un tuyau de tête de commande, une base d'aspiration électrique, six conduits d'éclairage et d'aspiration, deux blocs d'alimentation, une trousse d'accessoires et un mode d'emploi.

Accessoires : embout de nettoyage, tuyau de raccordement de l'aspiration de 15 cm (6 po) (à couper à la bonne longueur), brosse pour le nettoyage des tubes à double extrémité et trousse d'entretien des joints toriques du tuyau de la tête de commande.

Écarteurs dentaires

Les écarteurs dentaires sont offerts dans des boîtes pratiques de 10 unités. Chaque écarteur dentaire non stérile est emballé individuellement dans un sachet en polyéthylène. Les écarteurs dentaires sont offerts dans six tailles différentes pour convenir aux besoins variés des patients. Voir la figure 3.

INSTALLATION

Le dispositif Isolite 3 a été conçu pour être facilement installé dans la plupart des cabinets dentaires (figure 1). Les instructions de montage et d'utilisation, y compris une vidéo de démonstration, sont également disponibles sur le site zyris.com/success.

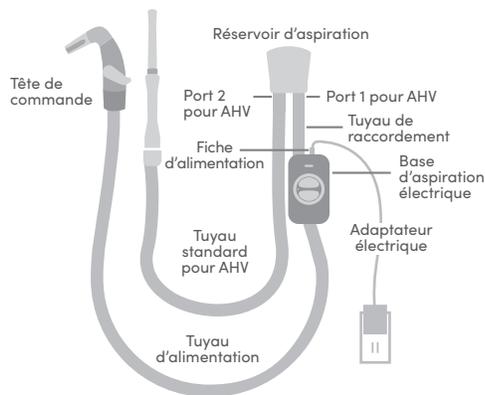


Figure 1. Installation

Réservoir d'aspiration avec port pour AHV

Étape 1 Fixer l'extrémité du tuyau de raccordement de l'aspiration au port d'aspiration du fauteuil.

Étape 2 Placer le tuyau de la tête de commande dans un emplacement disponible de la barre porte-outils.

Étape 3 Raccorder la base d'aspiration électrique au tuyau de raccordement de l'aspiration.

Étape 4 Brancher l'adaptateur électrique dans une prise murale de 120 V standard ou demander à un technicien dentaire de l'installer directement sur le fauteuil avec le câble de raccordement fourni.

Étape 5 Brancher le connecteur électrique en haut de la base d'aspiration électrique.

Étape 6 Confirmer que le voyant sur la base d'aspiration électrique est allumé en bleu de façon continue. Se reporter à la section « Utilisation du voyant LED de la base d'aspiration électrique » dans le mode d'emploi si le voyant n'est pas allumé en bleu de façon continue.

Étape 7 Faire tourner le cadran de sélection de l'aspiration jusqu'au réglage désiré.

Réservoir d'aspiration sans port pour AHV

Étape 1 Dévisser le bouchon à vis du port des accessoires de la BAE.

Étape 2 Visser le raccord cannelé fourni dans le port des accessoires de la BAE.

Étape 3 Retirer la tubulure pour AVH du port d'aspiration électrique du fauteuil.

Étape 4 Fixer l'extrémité du tuyau de raccordement de l'aspiration au port d'aspiration du fauteuil.

Étape 5 Placer le tuyau de la tête de commande dans un emplacement disponibles de la barre porte-outils.

Étape 6 Raccorder la base d'aspiration électrique au tuyau de raccordement de l'aspiration.

Étape 7 Brancher l'adaptateur électrique dans une prise murale de 120 V standard ou demander à un technicien dentaire de l'installer directement sur le fauteuil avec le câble de raccordement fourni.

Étape 8 Brancher le connecteur électrique en haut de la base d'aspiration électrique.

Étape 9 Confirmer que le voyant sur la base d'aspiration électrique est allumé en bleu de façon continue. Se reporter à la section « Utilisation du voyant LED de la base d'aspiration électrique » dans le mode d'emploi si le voyant n'est pas allumé en bleu de façon continue.

Étape 10 Faire tourner le cadran de sélection de l'aspiration jusqu'au réglage désiré.

Étape 11 Faire tourner le cadran jusqu'à l'indication « All » (Tous) pour activer l'aspiration du système Isolite 3 et d'une AHV connectée.

FONCTIONNEMENT

Utilisation des deux leviers d'aspiration

Les deux leviers d'aspiration permettent d'ajuster l'intensité d'aspiration dans le quadrant supérieur et le quadrant inférieur visés. Pour régler l'aspiration, faire tourner les leviers pour obtenir l'intensité d'aspiration souhaitée. Pour couper l'aspiration, faire tourner les leviers complètement vers le bas.

Utilisation des commandes LED de la tête de commande

Régler les fonctions d'éclairage en utilisant la commande d'éclairage à deux boutons.

Les boutons de commande LED comprennent des indicateurs LED confirmant l'état de la tête de commande.

Tableau 1. État des voyants LED de la tête de commande

| Fonction | Action |
|--|--|
| Allumer la lumière | Appuyer une fois sur le bouton d'éclairage |
| Régler la luminosité, en position de marche uniquement | Appuyer sur le bouton d'éclairage pour faire défiler les niveaux de luminosité |
| Régler la couleur, en position d'arrêt ou de marche | Appuyer sur le bouton des couleurs pour passer du blanc à l'orange |
| Éteindre la lumière | Maintenir le bouton d'éclairage enfoncé |

Tableau 2. Tête de commande

| Voyant LED | État |
|--|--|
| Voyant du bouton d'éclairage LED 1, 2 et 3 | Sortie de la lumière réglée sur le niveau 1, 2 ou 3 |
| Voyant du bouton d'éclairage LED pulsatile | La commande d'auto-régulation de la température a abaissé automatiquement la luminosité pour réduire la sortie de chaleur. |
| Voyant du bouton des couleurs blanc | LED blanche réglée |
| Voyant du bouton des couleurs orange | LED orange réglée |
| Voyant du bouton des couleurs rouge | Arrêt automatique en raison d'une surchauffe. Le dispositif est prêt à redémarrer lorsque le voyant rouge s'éteint. |

Utilisation des réglages de l'aspiration

La BAE est équipée d'un robinet à trois voies qui permet de régler l'aspiration en fonction de la configuration du fauteuil. Une diminution de l'aspiration peut se produire lorsque Isolite 3 et l'accessoire sont utilisés conjointement.

Tableau 3. Icônes de la BAE

| Icône | Fonction |
|-------|------------------------|
| | Isolite 3 uniquement |
| | Isolite 3 + accessoire |
| | Accessoire uniquement |
| | Arrêt |

Utilisation du voyant LED de la base d'aspiration électrique

Le voyant LED indique l'état de la BAE.

Tableau 4. État du voyant LED de la BAE

| Voyant LED | État |
|------------|--|
| Rouge | Erreur |
| Bleu | Base d'aspiration électrique sous tension, tuyau de la tête de commande raccordé |
| Vert | Base d'aspiration électrique sous tension, tuyau de la tête de commande non raccordé |

Choix de l'écarteur dentaire

Pour sélectionner l'écarteur dentaire adapté, mesurer l'ouverture entre les incisives du patient avec les doigts ou le calibre de Boley. En cas de mesure située entre deux tailles, choisir la dimension la plus petite.

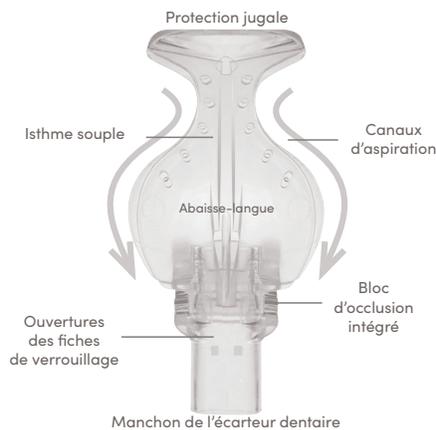


Figure 2. Écarteur dentaire

Méthode de dimensionnement de l'écarteur dentaire

À l'aide des doigts ou du calibre de Boley, sélectionner l'écarteur dentaire adapté (figure 3). Pour obtenir des conseils supplémentaires, visionner la vidéo de démonstration en ligne sur le site zyris.com.



| |
|--|
| Pédiatrique/très petit Un doigt (< 30 mm) |
| Petit Deux doigts (30 mm) |
| Moyen/vestibule moyen profond Trois doigts (30-45 mm) |
| Grand Quatre doigts (> 45 mm) |

Figure 3. La technique des doigts

Tableau 3. Tailles des écarteurs dentaires

| Taille des écarteurs dentaires | Ouverture approx. entre les incisives |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| Pédiatrique (PED) | < 30 mm |
| Très petit (XSM) | < 30 mm |
| Petit (SML) | 30 mm |
| Moyen (MED) | 30-45 mm |
| Vestibule moyen profond (MDV) | 30-45 mm |
| Grand (LRG) | > 45 mm |

Fixation de l'écarteur dentaire non stérile

Faire glisser l'écarteur dentaire sur le conduit d'éclairage et d'aspiration jusqu'à l'enclenchement des deux fiches de verrouillage. De l'eau peut être utilisée pour lubrifier la surface interne du manchon de l'écarteur dentaire afin de faciliter la fixation.

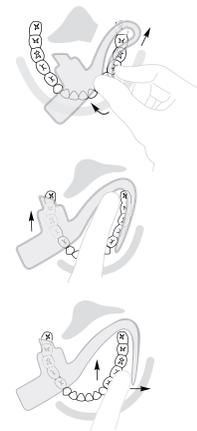
Mise en place de l'écarteur dentaire

Avant de mettre en place l'écarteur dentaire dans la cavité buccale du patient, humidifier l'écarteur dentaire ainsi que les lèvres du patient.

Étape 1 Tenir les côtés de la tête de commande entre le pouce et l'index. De l'autre main, plier la protection jugale vers l'abaisse-langue. Faire délicatement glisser l'écarteur dentaire replié dans le vestibule de la bouche, sur le côté à traiter. Positionner l'écarteur dentaire de manière à ce que le bord inférieur de l'abaisse-langue se déplace le long du bord buccal des dents.

Étape 2 Déplacer le bloc d'occlusion sur la surface occlusale des dents distales de la canine mandibulaire. Demander au patient d'exercer une pression sur le bloc d'occlusion en le mordant légèrement pour le stabiliser.

Étape 3 Rentrer la protection jugale dans le vestibule de la bouche. Placer l'isthme sur le bourrelet gingival rétromolaire derrière la tubérosité maxillaire. Ajuster l'abaisse-langue dans le vestibule de la langue si nécessaire. Déplacer le bloc d'occlusion en direction distale pour élargir l'espace de travail vertical, au besoin.



Étape 1

Étape 2

Étape 3

Figures 4, 5 et 6. Mise en place de l'écarteur dentaire

DÉSINFECTION, NETTOYAGE ET STÉRILISATION

Désinfection de la surface du tuyau de la tête de commande

Zyris recommande de désinfecter la surface du tuyau de la tête de commande entre deux patients. Pour désinfecter le tuyau de la tête de commande, retirer tout d'abord le conduit d'éclairage et d'aspiration.

En suivant les instructions du fabricant concernant le temps de contact, utiliser une lingette désinfectante de niveau intermédiaire permettant d'inactiver *Mycobacterium tuberculosis*. Sinon, utiliser un désinfectant à usage hospitalier sur toutes les surfaces de la tête de commande et de son tuyau pour retirer toutes les matières biologiques et les débris visibles.

Ne pas immerger le tuyau de la tête de commande.

Nettoyage et stérilisation du conduit d'éclairage et d'aspiration du système Isolite 3

Zyris recommande de stériliser le conduit d'éclairage et d'aspiration du système Isolite 3 entre deux patients.

Retirer les matières biologiques et autres débris des canaux d'aspiration à l'aide de la brosse en utilisant un nettoyant enzymatique de pH neutre (entre 6,5 et 7,5). Ne pas faire tremper les pièces dans le nettoyant. Après le nettoyage, rincer les composants à l'eau courante, les sécher et les placer dans une pochette spéciale pour les stériliser en autoclave à vapeur. Se conformer aux cycles de stérilisation validés (tableau 4).

Tableau 4. Cycles de stérilisation validés

| Cycle | Température | Durée d'exposition minimale | Durée de séchage minimale |
|----------------|-----------------|-----------------------------|---------------------------|
| Standard | 121 °C (250 °F) | 30 min | 30 min |
| Standard | 126 °C (259 °F) | 10 min | 30 min |
| Standard | 132 °C (270 °F) | 15 min | 15 min |
| Pré-aspiration | 132 °C (270 °F) | 4 min | 20 min |
| Pré-aspiration | 134 °C (273 °F) | 3 min | 20 min |

ENTRETIEN

Surfaces internes du tuyau de la tête de commande et de la base d'aspiration électrique

Il est nécessaire de nettoyer régulièrement l'intérieur du tuyau de la tête de commande et de la base d'aspiration électrique pour éviter l'accumulation de biofilm. Pour nettoyer l'intérieur du tuyau de la tête de commande et de la base d'aspiration électrique, retirer tout d'abord le conduit d'éclairage et d'aspiration, s'il est connecté, et raccorder l'embout de nettoyage à la tête de commande. Fixer ensuite l'extrémité de l'embout de nettoyage à un récipient de nettoyage portable ou intégré au fauteuil. Actionner les leviers d'aspiration en aspirant le nettoyant pour tuyaux dentaires à travers le tuyau selon les instructions du fabricant. Utiliser pour ce faire un nettoyant non moussant, désodorisant et antimicrobien, capable de dissoudre les débris organiques. La plupart des nettoyants enzymatiques de pH compris entre 6 et 8 conviennent. Si une désinfection s'avère nécessaire, consulter le fabricant du système d'aspiration pour obtenir des recommandations. Une fois terminé, retirer l'embout de nettoyage et le conserver dans un sac pour autoclave jusqu'au prochain nettoyage. Les leviers du tuyau de la tête de commande doivent être en place pendant l'aspiration du liquide de nettoyage.

Leviers du tuyau de la tête de commande

Pour obtenir une efficacité optimale, il est nécessaire de lubrifier les joints toriques des leviers d'aspiration une fois par semaine. Avant de retirer les leviers, faire tourner le cadran sur la base d'aspiration électrique jusqu'au repère « X » pour couper l'aspiration. Pour retirer les leviers d'aspiration, les pousser en position de marche et continuer à les pousser doucement jusqu'à ce que chaque levier se déloge, ou les extraire délicatement de leur logement. Appliquer du lubrifiant Dow 111 fourni dans la trousse d'entretien sur le joint torique.

Remettre les leviers d'aspiration en place sur le tuyau de la tête de commande.

Base d'aspiration électrique

Il peut être nécessaire de nettoyer le cadran de la base d'aspiration électrique selon la fréquence d'utilisation. Pour retirer le cadran, le faire tourner dans le sens horaire au-delà du repère « X », jusqu'à la position « ▲ », puis le détacher de la base d'aspiration électrique. Retirer les matières biologiques et autres débris du cadran et des canaux d'aspiration à l'aide de la brosse en utilisant un nettoyant enzymatique de pH neutre (entre 6,5 et 7,5). Après le nettoyage, rincer le cadran à l'eau du robinet, le sécher et le remettre en place.

Il peut être nécessaire de lubrifier le joint torique du cadran de la base d'aspiration électrique selon la fréquence d'utilisation. Pour retirer le cadran, le faire tourner dans le sens horaire au-delà du repère « X », jusqu'à la position « ▲ », puis le détacher de la base d'aspiration électrique. Appliquer du lubrifiant Dow 111 fourni dans la trousse d'entretien sur le joint torique. Remettre le cadran en place sur la base d'aspiration électrique. Le système d'aspiration central doit être désactivé pour retirer le cadran avant de le nettoyer, ou ouvrir l'embout pour AVH pour couper l'aspiration au niveau du cadran.

MISES EN GARDE



▲MISE EN GARDE : Risque de choc électrique si un bloc d'alimentation non conforme est utilisé. Utiliser uniquement les blocs d'alimentation fournis avec le dispositif Isolite 3. L'utilisation d'autres sources d'alimentation risque d'endommager les composants électroniques et d'annuler la garantie du produit. Les caractéristiques d'alimentation électrique de la base d'aspiration sont 12 V c.c., 24 V c.a. et 1 A.

▲MISE EN GARDE : Les écarteurs dentaires sont à usage unique. La réutilisation d'un écarteur dentaire peut entraîner la transmission de pathogènes infectieux. Les écarteurs dentaires doivent être jetés après usage. Les écarteurs dentaires ne peuvent pas être restérilisés sans risque de dommages après utilisation.

⊗MISE EN GARDE : Ne pas utiliser un écarteur dentaire si son emballage individuel a été ouvert ou endommagé.

▲MISE EN GARDE : S'assurer de suivre les protocoles établis et de surveiller les patients lors de l'utilisation d'un écarteur dentaire avec administration d'un sédatif dentaire. La prise en charge du patient par un anesthésiste certifié est fortement recommandée.

PRÉCAUTIONS

▲ATTENTION : Lors d'interventions dentaires nécessitant une aspiration de sang à haute vitesse, il est recommandé de rincer l'écarteur dentaire à l'eau par intermittence, pour prévenir la coagulation dans l'écarteur et éviter ainsi une perte d'aspiration et de transmission de lumière.

▲ATTENTION : S'il est utilisé, nettoyé et entretenu régulièrement, le dispositif est conçu pour durer des années. Avant de l'utiliser, vérifier que le dispositif ne présente aucun signe d'usure de manière à s'assurer qu'il est adapté à l'emploi.

▲ATTENTION : Ne pas bloquer l'accès à l'adaptateur électrique. L'adaptateur électrique doit être facilement accessible de manière à pouvoir être débranché de la prise murale si nécessaire.

▲ATTENTION : Pour éviter les risques de choc électrique, il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge avec l'adaptateur électrique.

▲ATTENTION : Ne pas pincer ou plier le tuyau d'alimentation pour couper l'aspiration au risque d'endommager le câblage interne du tuyau d'alimentation.

▲ATTENTION : Le tuyau de la tête de commande et la base d'aspiration contiennent des composants électroniques sensibles qui doivent être manipulés avec précaution. Ne pas immerger, passer à l'autoclave ou au chemiclave, ou dans un appareil de nettoyage à ultrasons.

▲ATTENTION : Ne pas nettoyer à l'autoclave le conduit d'éclairage et d'aspiration à des températures supérieures à 135 °C, au risque d'endommager les composants et d'annuler la garantie du produit.

▲ATTENTION : Ne pas laisser tremper le tuyau de la tête de commande ou la base d'aspiration électrique dans le nettoyant ni utiliser un appareil de nettoyage à ultrasons.

▲ATTENTION : Une lubrification inappropriée des joints toriques peut causer au dispositif Isolite 3 des dommages non pris en charge par la garantie du produit.

⚠ATTENTION : Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement doit respecter les deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas émettre d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent en perturber le fonctionnement.

COLLECTE DE DONNÉES

Zyris aimerait solliciter votre aide pour améliorer la qualité de ses produits, en recueillant automatiquement et envoyant anonymement à Zyris les données relatives à votre utilisation du dispositif Isolite 3.

Les données d'usage recueillies comprennent la température interne, la position du dispositif, la couleur des voyants et la luminosité. Aucun renseignement sur le patient ou son compte n'est enregistré ou transmis.

Zyris ne communique ces renseignements à aucun tiers, quelles que soient les circonstances.

Si vous préférez désélectionner l'envoi des données relatives à l'usage de votre dispositif, rendez-vous sur le site zyris.com/13-optout.

GUIDE DES SYMBOLES



GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Zyris garantit ce produit contre tout défaut de matériel et de main-d'œuvre pour une durée d'un an à compter de la date d'achat initiale. En cas de défaut de ce type, Zyris, à sa discrétion, réparera ou remplacera le produit sans frais associés aux pièces ou à la main-d'œuvre. Le produit devra être retourné par le client à Zyris en respectant les procédures d'autorisation de retour de matériel en cours. Une preuve indiquant la date d'achat initiale pourra être exigée. Cette garantie ne prend pas en charge l'apparence ou l'usure normale, pas plus qu'elle ne couvre les dégâts provoqués par un accident, un mauvais usage, la saleté, une altération, une utilisation déraisonnable, le manque d'entretien raisonnable et nécessaire, un dépannage effectué ou amorcé par une personne ou un organisme de dépannage non autorisé(e) ou par toute autre modification du dispositif. Toutes les garanties implicites, y compris la garantie implicite de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à une durée d'un an à partir de la date de réception du produit. Zyris ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages consécutifs résultant de l'utilisation de ce produit.

Le mode d'emploi peut être également consulté sur : zyris.com/success

Zyris™, Inc.
6868A Cortona Drive
Santa Barbara, CA 93117 États-Unis

Téléphone +1 805 560-9888
Télécopieur +1 805 966-6416
Aux États-Unis, numéro sans frais :
1 800 560-6066
www.zyris.com

© 2018 Zyris™, Inc.
Tous droits réservés
Information sur les brevets
www.zyris.com/patents